

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

### Eliminador de siliconas

#### 1. Identificación de la sustancia/preparado y de la empresa

##### Identificación de la sustancia o del preparado

**Nombre del producto** : Eliminador de siliconas  
**Uso del producto** : Producto de consumo.

##### Identificación de la sociedad o empresa

**Fabricante** : HG International b.v. **Núm.. de Teléfono:** : +31 (0)36 54 94 700  
**Dirección** : Damsluisweg 70 **Fax** : +31 (0)36 54 94 744  
 1332 EJ Almere **Internet:** : www.hg.eu  
**País** : Holanda **E-mail** : safety@hg.eu  
**Distribuidor** : HG Spain SL  
**Dirección** : Av. Vía Augusta 15-25, planta 2  
 08174 Sant Cugat del Vallès (Barcelona)  
**Núm.. de Teléfono:** : +34 93 55 71 044 **Fax** : +34 93 55 71 098  
**País** : España **E-mail** : infospain@hg.eu  
 **Teléfono de emergencia** : +34.93.26.06.899

#### 2. Identificación de peligros

El preparado está clasificado como peligroso conforme a la Directiva 1999/45/EC y sus enmiendas.

**Clasificación** : R10  
 Xi; R38  
 R43  
 N; R50/53

**Peligros físico-químicos** : Inflamable.

**Peligros para la salud humana** : Irrita la piel. Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

**Peligros ambientales** : Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Consulte la sección 11 para obtener información detallada acerca de los síntomas y los efectos sobre la salud.

#### 3. Composición/información sobre los componentes

Sustancia/preparado : Preparado		Número CAS	Número CE	%	Clasificación
<b>España</b>					
Nombre de ingrediente					
R)-p-menta-1,8-dieno	5989-27-5			30 - 100	R10 Xi; R38 R43 N; R50/53
2-pyrrolidinone, 1-ethyl-	2687-91-4			5 - 15	Xn; R22 Xi; R36/37/38

Véase la sección 16 para el texto completo de las frases R mencionadas

\* Los límites de exposición laboral, en caso de existir, figuran en el epígrafe 8

**Fecha de emisión**

5/22/2009.

**Versión**

1

**Página:** 1/8

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## Eliminador de siliconas

### 4. Medidas de primeros auxilios

**Medidas de primeros auxilios**

**Inhalación**

: Trasladar a la persona afectada al aire libre. Mantenga a la persona caliente y en reposo. Si no hay respiración, ésta es irregular u ocurre un paro respiratorio, el personal capacitado debe proporcionar respiración artificial u oxígeno. Sería peligroso a la persona que proporcione ayuda dar resucitación boca-a-boca. Consiga atención médica si persisten los efectos de salud adversos o son severos. Si está inconsciente, coloque en posición de recuperación y consiga atención médica inmediatamente. Asegure una buena circulación de aire. Aflojar todo lo que pudiera estar apretado, como el cuello de una camisa, una corbata, un cinturón. En caso de inhalación de productos en descomposición en un incendio, los síntomas pueden aparecer posteriormente. Es posible que la persona expuesta tenga que estar bajo vigilancia médica por un período de 48 horas.

**Ingestión**

: Lave la boca con agua. Retirar las prótesis dentales si es posible. Trasladar a la persona afectada al aire libre. Mantenga a la persona caliente y en reposo. Si se ha ingerido material y la persona expuesta está consciente, suminístrele pequeñas cantidades de agua para beber. Deje de proporcionarle agua si la persona expuesta se encuentra mal ya que los vómitos pueden ser peligrosos. No inducir al vómito a menos que lo indique expresamente el personal médico. Si vomita, mantener la cabeza baja de manera que el vómito no entre en los pulmones. Consiga atención médica si persisten los efectos de salud adversos o son severos. No suministrar nada por vía oral a una persona inconsciente. Si está inconsciente, coloque en posición de recuperación y consiga atención médica inmediatamente. Asegure una buena circulación de aire. Aflojar todo lo que pudiera estar apretado, como el cuello de una camisa, una corbata, un cinturón.

**Contacto con la piel**

: Lave con agua abundante la piel contaminada. Quítese la ropa y calzado contaminados. Lave bien la ropa contaminada con agua antes de quitársela o use guantes. Continúe enjuagando por lo menos durante 10 minutos. Procurar atención médica. En el caso de que existan molestias o síntomas, evite más exposición. Lavar la ropa antes de volver a usarla. Limpiar completamente el calzado antes de volver a usarlo.

**Contacto con los ojos**

: Enjuagar los ojos inmediatamente con mucha agua, levantando ocasionalmente los párpados superior e inferior. Verificar si la víctima lleva lentes de contacto y en este caso, retirárselas. Continúe enjuagando por lo menos durante 10 minutos. Obtenga atención médica si se produce irritación.

Consulte la sección 11 para obtener información detallada acerca de los síntomas y los efectos sobre la salud.

### 5. Medidas de lucha contra incendios

**Medios de extinción**

: En caso de incendio, utilice agua pulverizada, espuma, productos químicos secos o CO<sub>2</sub>.

**Peligros de exposición especiales**

: Líquido inflamable. La presión puede aumentar y el contenedor puede explotar en caso de calentamiento o incendio, con el riesgo de producirse una explosión. Los residuos líquidos que se filtran en el alcantarillado pueden causar un riesgo de incendio o de explosión.

En caso de incendio, aisle rápidamente la zona evacuando a todas las personas de las proximidades del lugar del incidente. No debe realizarse acción alguna que suponga un riesgo personal o sin una formación adecuada. Desplazar los contenedores lejos del incendio si puede hacerse sin peligro. Use agua pulverizada para refrigerar los envases expuestos al fuego. Este material es muy tóxico para los organismos acuáticos. Se debe impedir que el agua de extinción de incendios contaminada con este material entre en vías de agua, drenajes o alcantarillados.

**Productos de descomposición térmica peligrosos**

: Los productos de descomposición pueden incluir los siguientes materiales:  
 óxidos de carbono  
 óxido de nitrógeno

**Fecha de emisión**

5/22/2009.

**Versión**

1

**Página: 2/8**

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

### Eliminador de siliconas

**Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios** : Los bomberos deben llevar equipo de protección apropiado y un equipo de respiración autónomo con una máscara facial completa que opere en modo de presión positiva.

#### 6. Medidas en caso de vertido accidental

**Precauciones personales** : No debe realizarse acción alguna que suponga un riesgo personal o sin una formación adecuada. Evacuar los alrededores. No deje que entre el personal innecesario y sin protección. No toque o camine sobre el material derramado. Apagar todas las fuentes de ignición. Ni bengalas, ni humo, ni llamas en el área de riesgo. Evite respirar vapor o neblina. Proporcione ventilación adecuada. Llevar un aparato de respiración apropiado cuando el sistema de ventilación sea inadecuado. Use equipo protector personal adecuado (vea sección 8).

**Precauciones ambientales** : Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, el medio acuático, los desagües y las alcantarillas. Informe a las autoridades pertinentes si el producto ha causado contaminación medioambiental (alcantarillas, canales, tierra o aire). Material contaminante del agua. Puede ser dañino para el medio ambiente si es liberado en cantidades grandes.

**Métodos para limpieza** : Detener la fuga si esto no presenta ningún riesgo. Retire los envases del área del derrame. Intente la acción de liberar desde arriba. Evite que se introduzca en alcantarillas, canales de agua, sótanos o áreas reducidas. Lave los vertidos hacia una planta de tratamiento de efluentes o proceda como se indica a continuación. Detener y recoger los derrames con materiales absorbentes no combustibles, como arena, tierra, vermiculita o tierra de diatomeas, y colocar el material en un envase para desecharlo de acuerdo con las normativas locales (ver sección 13). Use herramientas a prueba de chispas y equipo a prueba de explosión. Elimine por medio de un contratista autorizado para la eliminación. El material absorbente contaminado puede presentar el mismo riesgo que el producto derramado. Nota: Véase la sección 1 para información de contacto de emergencia y la sección 13 para eliminación de desechos.

**Nota:** Véase la sección 8 para el equipo de protección personal y la sección 13 para vertidos residuales.

#### 7. Manipulación y almacenamiento

**Manipulación** : Use equipo protector personal adecuado (vea sección 8). Deberá prohibirse comer, beber o fumar en los lugares donde se manipula, almacena o trata este producto. Las personas que trabajan con este producto deberán lavarse las manos y la cara antes comer, beber o fumar. Las personas con antecedentes de sensibilización cutánea no deben trabajar en ningún proceso en el que se utilice este producto. No introducir en ojos en la piel o en la ropa. No respire los vapores o nieblas. No ingerir. Evítese su liberación al medio ambiente. Recábense instrucciones específicas de la ficha de datos de seguridad. Use sólo con ventilación adecuada. Llevar un aparato de respiración apropiado cuando el sistema de ventilación sea inadecuado. No entre en áreas de almacenamiento y espacios cerrados a menos que estén ventilados adecuadamente. Consérvese en su envase original o en uno alternativo aprobado fabricado en un material compatible, manteniéndose bien cerrado cuando no esté en uso. Mantener alejado del calor, chispas, llamas al descubierto, o de cualquier otra fuente de ignición. Use equipo eléctrico (de ventilación, iluminación y manipulación de materiales) a prueba de explosiones. Utilizar herramientas antichispa. Tomar medidas de precaución contra la acumulación de cargas electrostáticas. Para evitar fuego o explosión, disipar electricidad estática durante la transferencia poniendo a tierra y uniendo los envases y el equipo antes de transferir el material. Los envases vacíos retienen residuos del producto y pueden ser peligrosos. No vuelva a usar el envase.

**Fecha de emisión**

5/22/2009.

**Versión**

1

**Página:** 3/8

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## Eliminador de siliconas

**Almacenamiento** : Conservar de acuerdo con las normativas locales. Almacenar en un área separada y homologada. Almacenar en el contenedor original protegido de la luz directa del sol en un área seca, fresca y bien ventilada, separado de materiales incompatibles (ver sección 10) y comida y bebida. Eliminar todas las fuentes de ignición. Manténgase alejado de los materiales oxidantes. Mantener el contenedor bien cerrado y sellado hasta el momento de usarlo. Los envases abiertos deben cerrarse perfectamente con cuidado y mantenerse en posición vertical para evitar derrames. No almacenar en contenedores sin etiquetar. Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente.

**Materiales de embalaje**

**Recomendado** : Utilizar el contenedor original.  
:

### 8. Controles de exposición/protección personal

**Valores límite de la exposición** :

<u>Nombre de ingrediente</u>	<u>Límites de exposición laboral</u>
<u>España</u>	

**Controles de la exposición**

**Controles de la exposición profesional** : Úsese únicamente en lugares bien ventilados.

**Protección respiratoria** : Recomendado: No se necesita respirador en condiciones normales a las que se destina el uso de producto.

**Protección de las manos** : >8 horas (tiempo de detección): caucho nitrílico

**Protección de los ojos** : Recomendado: gafas de seguridad con protección lateral

**Protección cutánea** : Recomendado: Uniforme de trabajo o bata de laboratorio.

### 9. Propiedades físicas y químicas

**Información general**

**Apariencia**

**Estado físico** : Líquido. [Líquido viscoso.]

**Color** : Amarillo. [Pálido]

**Olor** : Característico.

**Información importante en relación con la salud, la seguridad y el medio ambiente**

**pH** : No disponible.

**Punto de fusión** : No disponible.

**Punto de ebullición** : No disponible.

**Temperatura de inflamabilidad** : Vaso cerrado: 49°C (120,2°F) [Pensky-Martens.]

**Inflamabilidad (sólido, gas)** : No aplicable.

**Propiedades explosivas** : No disponible.

**Propiedades oxidantes** : No disponible.

**Densidad relativa** : 0,85 g/cm<sup>3</sup> [20°C (68°F)]

**Solubilidad** : Insoluble en los siguientes materiales: agua fría y agua caliente.

**Viscosidad** : Dinámico: 82 a 106 mPa·s (82 a 106 cP)

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## Eliminador de siliconas

Otras informaciones

### 10. Estabilidad y reactividad

- Estabilidad** : El producto es estable.
- Condiciones que deben evitarse** : Estable en las condiciones de conservación y manipulación recomendadas (ver sección 7). Mantener alejado del calor, chispas y llamas.
- Materiales que deben evitarse** : Reactivo o incompatible con los siguientes materiales: materiales oxidantes, ácidos y los álcalis.
- Productos de descomposición peligrosos** : Los productos de descomposición pueden incluir los siguientes materiales:  
 óxidos de carbono  
 óxido de nitrógeno

### 11. Información toxicológica

**Efectos agudos potenciales en la salud**

- Inhalación** : La exposición a los productos de degradación puede producir riesgos para la salud. Es posible que los efectos graves surjan a largo plazo tras la exposición.
- Ingestión** : Irritante para la boca, la garganta y el estómago.
- Contacto con la piel** : Irrita la piel. Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
- Contacto con los ojos** : Puede causar irritación ocular.
- Carcinogénesis** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
- Mutagénesis** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
- Toxicidad reproductiva** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Signos/síntomas de sobreexposición

- Inhalación** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
- Ingestión** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
- Piel** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
- Otros efectos nocivos** : No disponible.

### 12. Información ecológica

**Datos sobre ecotoxicidad**

<u>Nombre de ingrediente</u>	<u>Especies</u>	<u>Período</u>	<u>Resultado</u>
R)-p-menta-1,8-dieno	Daphnia pulex (EC50)	48 hora(s)	69.6 mg/l
	Pimephales promelas (CL50)	96 hora(s)	0.702 mg/l

Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

**Otros efectos nocivos**

**Fecha de emisión**

5/22/2009.

**Versión**

1

**Página: 5/8**

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD




### Eliminador de siliconas

#### 13. Consideraciones sobre la eliminación

- Métodos de eliminación** : Se debe evitar o minimizar la generación de desechos cuando sea posible. Elimine del sobrante y productos no reciclables por medio de un contratista autorizado para su eliminación. La eliminación de este producto, sus soluciones y cualquier derivado deben cumplir siempre con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente y eliminación de desechos y todos los requisitos de las autoridades locales. Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, el medio acuático, los desagües y las alcantarillas.
- Clasificación de desecho** : No disponible.  
: No disponible.
- Residuos Peligrosos** : La clasificación del producto puede cumplir los criterios de mercancía peligrosa.

#### 14. Información relativa al transporte

**Reglamento internacional de transporte**

Información reglamentaria	Número ONU	Nombre de envío adecuado	Clase	Grupo de embalaje	Etiqueta	Información adicional
<b>Clase ADR/RID</b>	2319	UN 2319, "dangerous goods in limited quantities of class 3", III, ADR (R)-p-menta-1,8-dieno)	3	III		<p><b>Número de identificación de peligros</b> 30</p> <p><b>Cantidad informable</b> 45</p> <p><b>Cantidad limitada</b> LQ7</p> <p><b>Observaciones</b> Dangerous goods in limited quantities</p>
<b>Clase ADN</b>	2319	UN 2319, "dangerous goods in limited quantities of class 3", III, ADN (R)-p-menta-1,8-dieno)	3	III		<p><b>Observaciones</b> Dangerous goods in limited quantities</p>
<b>Clase IMDG</b>	2319	"dangerous goods in limited quantities of class 3" UN 2319, PG III, ((R)-p-Mentha-1,8-diene). Marine pollutant	3	III		<p><b>Emergency schedules (EmS)</b> F-E,S-D</p> <p><b>Marine pollutant</b> Marine pollutant (P)</p> <p><b>Reportable quantity</b> 30</p>

**Fecha de emisión**

5/22/2009.


**Versión**

1

**Página:** 6/8

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

### Eliminador de siliconas

						<b>Remarks</b> Dangerous goods in limited quantities
<b>Clase IATA-DGR</b>	2319	"dangerous goods in limited quantities of class 3" UN 2319, PG III, ((R)-p-Mentha-1,8-diene)	3	III		-

### 15. Información reglamentaria

#### Reglamento de la UE

**Símbolo(s) de peligro(s)** :



Irritante, Peligroso para el medio ambiente.

**Frases de riesgo** :

R10- Inflamable.  
R38- Irrita la piel.  
R43- Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.  
R50/53- Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

**Frases de seguridad** :

S2- Manténgase fuera del alcance de los niños.  
S24/25- Evítese el contacto con los ojos y la piel.  
S26- En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.  
S29/56- No tirar los residuos por el desagüe; elimínese esta sustancia y su recipiente en un punto de recogida pública de residuos especiales o peligrosos.  
S36/37- Úsense indumentaria y guantes de protección adecuados.  
S46- En caso de ingestión, acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase.

**Contiene** :

R)-p-menta-1,8-dieno

**Otras regulaciones de la UE** :

No disponible.

**Uso del producto** :

Aplicaciones para el consumidor.

#### Otras regulaciones de la UE

**Frases de advertencia adicionales** :

No aplicable.

**Protección para niños** :

No aplicable.

**Advertencia de peligro táctil** :

No aplicable.

**Restricciones a la Directiva de márketing y uso** :

No aplicable.

**Clasificación estadística CE (código Tariff)** :

32089091

**Fecha de emisión**

5/22/2009.

**Versión**

1

**Página: 7/8**



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

### Eliminador de siliconas

#### 16. Otras informaciones

Texto íntegro de las frases R que aparecen en las secciones 2 y 3 - España

: R10- Inflamable.  
R22- Nocivo por ingestión.  
R38- Irrita la piel.  
R36/37/38- Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias.  
R43- Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.  
R50/53- Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Texto íntegro de las frases de riesgo a las que se hace referencia en las secciones 2 y 3 - España

: Xn - Nocivo  
Xi - Irritante  
N - Peligroso para el medio ambiente.

#### Historial

Fecha de impresión : 5/22/2009.  
Fecha de emisión : 5/22/2009.  
Fecha de la edición anterior : No hay validación anterior.  
Versión : 1  
Verificado por P. Stienstra.

#### Aviso al lector

*Según nuestro conocimiento y experiencia, la información aquí contenida es correcta. No obstante, ni el proveedor ni ninguna de sus subsidiarias asumen ninguna responsabilidad sobre la exactitud o integridad de la información aquí contenida. La determinación final relativa a la idoneidad de todo material es responsabilidad exclusiva del usuario. Todos los materiales pueden presentar peligros desconocidos y deben usarse con cautela. Si bien aquí se describen ciertos peligros, no podemos garantizar que éstos sean los únicos que existan.*

Versión 1

Página: 8/8